

# Colores acrílicos para figuras de fantasía para aerógrafo - Acrylic airbrush colors for fantasy figures

## Fantasy Airbrush Farben

**DE Information:** Game Air sind matte Acrylfarben auf Wasserbasis, speziell entwickelt für die Airbrushtechnik. In der Entwicklung dieser Farben wurden verschiedene neue Acrylharze verwendet um Eigenschaften zu erzielen die bis jetzt in Acrylfarben auf Wasserbasis nicht möglich waren. Die hervorragende Resistenz, Härte und Deckkraft von Game Air sind jeder bisherigen Airbrush-Acrylfarbe auf Wasserbasis überlegen und ermöglichen auch das Auftragen der Farben mit Pinsel auf kleinste Details von Miniaturen. Die sehr fein gemahlene Pigmente wurden auf Grund ihrer Lichtbeständigkeit und optimalen Mikronisation ausgewählt. Die besondere Rezeptur von Game Air ermöglicht die Verdünnung der Farben für "Washes" und Lasuren.

**Game Air Farbenreihe:** Die Farben von Game Air wurden in Zusammenarbeit mit Airbrush-Profis aus dem Bereich Fantasy Figures und Dioramenbau ausgewählt und viele Farben von Game Color wurden berücksichtigt und übernommen. Die Namen und Farbtöne der populärsten Game Color Farben wurden bei Game Air beibehalten, aber mit der neuen Formel von Game Air und speziellen Acrylharzen für den Gebrauch in der Airbrush verändert (Siehe Äquivalenz Liste). Eine Tabelle mit den meist üblichen Farb-Kombinationen (Grundfarbe, Licht und Schatten) ist im Farbprospekt zu finden. **Oberflächen:** Game Air eignet sich zum Gebrauch auf allen Flächen. Auf Resin- und Kunststoffmodellen sowie auf Miniaturen aus Metall haftet Game Air hervorragend und braucht keine vorherige Grundierung. Bei sehr dunklen Oberflächen empfiehlt es sich die Modelle zuerst mit Weiss oder Hellgrau zu grundieren um die Leuchtkraft der Farben zu verstärken.

**Gebrauchsanweisung:** Vor dem Gebrauch gut schütteln und die Farbe direkt in den Airbrush-Apparat füllen, entweder unverdünnt oder vorher mit Thinner (71.261) verdünnt. Die Farben von Game Air können untereinander gemischt werden und trocknen schnell, sie können sofort mit Lasuren, Pigmenten, Dry-Brush und andere Alterungs-Techniken weiter bearbeitet werden.

**Firnis:** Das Game Air Sortiment enthält ein Glanzfirnis, ein Satinfirnis und ein Mattfirnis, welche speziell für die Airbrush hergestellt sind. Die Firnisse können direkt aufgebracht oder mit Thinner (71.261) verdünnt werden, trocknen sehr schnell und ohne durch Luftfeuchtigkeit beeinflusst zu werden ("no tack"). Meistens genügt eine Schicht, sollten mehre Schichten aufgetragen werden, wird empfohlen 5 Minuten zwischen den Schichten zu warten. Der Firnis schützt die Farben gegen weitere Schichten von Oelfarben, Lack, Terpentinöl und sogar eine Reinigung mit Alkohol.

**Airbrush Verdünnungsmittel (Thinner 71.261):** Das Verdünnungsmittel gibt den Farben mehr Flexibilität, ohne gleichzeitig die Deckungs- und Haftungsfähigkeit zu beeinflussen, und verzögert die Trocknungszeit in der Airbrush. Es wird empfohlen immer einige Tropfen Verdünnungsmittel den Farben hinzuzufügen. Game Air kann auch mit Wasser vermischt werden, dies kann aber die Eigenschaften der Farben beeinträchtigen.

**Airbrush Reinigungsmittel (Cleaner 71.099):** Das Reinigungsmittel Game Air ist die geeignete Lösung um die Airbrush beim Wechseln der Farben zu reinigen. Die Reste der alten Farbe werden schnell entfernt, während gleichzeitig der Mechanismus des Apparates beweglich gehalten wird ohne ihn zu beschädigen. Während man mit der Airbrush arbeitet, wird empfohlen die Nadelspitze und Düse ab und zu mit Game Air Reinigungsmittel zu reinigen: Damit verhindert man das Verstopfen des Apparates. Airbrush Cleaner kann auch auf dem Model gebraucht werden um Fehler zu korrigieren oder alte Farbe zu entfernen.

**Primer:** Die wasserbasierenden Acryl-Polyurethan-Primer trocknen schnell, matt und griffest auf, sind selbstausgleichend und dabei außergewöhnlich beständig, dadurch kann das weitere aufbringen von Farben auf das Modell schnell fortgesetzt werden. **Chipping Medium:** Das Produkt kann mit Pinsel oder Airbrush verwendet werden, um damit Effekte wie: Abrieb, Kratzer und Verwitterung durch das gezielte Abreiben (Chippen) von Acrylfarbe zu erzeugen.

**Sicherheit/Toxizität:** Game Air hat die folgenden internationalen Sicherheitszertifikate: EN71 -3: 2013 und ASTM D -4236. Diese unabhängigen Zertifizierungen garantieren, dass keine schädlichen Stoffe verwendet werden, die eine Gefahr für die Gesundheit sowohl der Anwender und die Umwelt darstellen könnten.

**Airbrush und Kompressor:** Die Game Air Serie kann ohne Verdünnung mit Düsendgröße ab 0,2 mm verwendet werde. Umweltbedingungen können die Viskosität des Produktes verändern und dazu führen, dass eine Verdünnung notwendig wird. Wir empfehlen, die Arbeit mit einem Kompressor Druck zwischen PSI 10-15, 0.75-1.10 Bar, (0.5-1 kgs).

## Peinture Fantasy avec Aerographe

**FR Introduction:** Game Air est une gamme de peinture à l'eau, acrylique matte, développée spécialement pour être utilisée avec un aérographe.

Dans la composition de cette gamme, diverses nouvelles résines ont été sélectionnées pour une qualité qui n'a jamais été égale jusqu'à présent par les peintures à l'eau. La force, la résistance et le pouvoir couvrant de Game Air sont supérieurs aux peintures acryliques pour aérographe disponibles en ce moment, et permet également une application au pinceau pour mettre en évidence les plus petits détails de la maquette. Les pigments ont été sélectionnés selon leur bonne tenue à la lumière et leur micronisation optimale. Des effets de décoloration et de transparents peuvent être obtenus en diluant les peintures.

**Peintures Game Air:** L'assortiment de peintures a été choisi en collaboration avec des modélistes spécialisés en figurines "fantasy" et dioramas; les tons existants dans la gamme Game Color ont été pris en considération. Les noms et les teintes des couleurs les plus populaires de Game Color ont été maintenus dans la gamme Game Air, en utilisant les formules et résines utilisées dans la gamme Model Air (voir la table d'équivalence). Nous incluons un diagramme des combinaisons de couleurs les plus fréquentes: couleur de base, lumière et ombres.

**Surfaces:** Game Air a une performance exceptionnelle sur tous les matériaux. L'accroche des couleurs sur la résine, le plastique, l'acier et le métal nu est extraordinaire. De plus, les surfaces ne requièrent pas de primer. Il n'est nécessaire d'appliquer une première couche que dans le cas d'une surface de base très sombre, pour augmenter l'intensité des couleurs finales.

**Mode d'emploi:** Bien agiter avant l'utilisation. Verser la peinture directement dans l'aérographe, soit pure, soit diluée au thinner (71261). Les couleurs peuvent être mélangées dans le réceptacle de l'aérographe. Game Air sèche quasi instantanément et permet l'application immédiate de médiums de vieillissement, de délavage, de pigments, et de techniques au pinceau sec.

**Vernis:** Les vernis ont été spécialement créés pour l'utilisation à l'aérographe. Le séchage est très rapide et ne laisse pas d'empreintes de doigts. Les vernis peuvent être appliqués directement ou dilués à l'eau distillée ou au Thinner 71261. Dans certains cas, une couche de vernis est suffisante, mais si plusieurs couches sont nécessaires, nous suggérons un intervalle de 5 minutes entre chaque couche. Une fois protégées par le vernis, les peintures sont résistante à l'application d'huile, polish, et même térébenthine pure et de nettoyage pendant l'alco. **Airbrush Thinner 71.261:** Le Airbrush Thinner peut donner plus de fluidité à la peinture, sans causer de perte d'adhésion, d'opacité et de pouvoir de recouvrement. Ce produit retarde aussi le séchage de la peinture dans le mécanisme de l'aérographe, et il est conseillé d'ajouter quelques gouttes de Thinner pendant l'utilisation. Pour diluer un Thinner, la proportion recommandée est une part de Thinner pour 3 parts de peinture.

**Airbrush Cleaner 71.099:** Airbrush Cleaner est une solution pour nettoyer l'aérographe entre 2 couleurs différentes. Ce produit enlève rapidement les traces de peinture et lubrifie l'aérographe sans endommager son mécanisme. Pendant la peinture, l'embout de l'aérographe doit être nettoyé de temps en temps avec un tissu imbibé de Cleaner pour enlever les traces de peinture sèche; Cela empêchera la formation d'éclaboussures et l'encrassement de l'aérographe. Airbrush Cleaner peut aussi être utilisé comme correcteur pour enlever de la peinture ou corriger des erreurs lors de l'application des peintures.

**Primer:** Les primers acrylic-polyurethane à base d'eau sont rapidement secs au toucher et confèrent une couche de base matte, auto-égalisante et extraordinairement résistante. La peinture du modèle peut continuer quasi immédiatement. **Chipping Medium:** Ce produit peut être utilisé avec un pinceau ou avec l'aérographe pour créer des effets de patine, d'usure et d'éclats sur les peintures acryliques.

**Sécurité/Toxicité:** Game Air a les certificats internationaux de sécurité suivants: EN71-3: 2013 et ASTM D -4236. Ces certificats offrent la garantie que le produit ne contient aucune substance nocive qui pourrait mettre en danger la santé de l'utilisateur ou l'environnement.

**Aérographe and Compresseur:** La viscosité de Air Game vous permet de travailler avec des pinceaux aussi fins que 0.2mm sans diluer les peintures. L'humidité de l'air peut changer la viscosité du produit et nécessiter une dilution supplémentaire. Nous recommandons de travailler avec un compresseur à une pression de PSI 10-15, 0.75-1.10 Bar, (0.5-1 kgs).

## 游戏色喷涂系列“梦幻般的喷涂专用色

**CHN 简介:** 游戏色喷涂系列是专为喷涂开发的水性消光丙烯酸。这个系列的配方中添加了数种之前从未在水性漆中使用过的新型树脂。这个系列的漆面强度、耐刮擦性和遮盖力都要比目前已知的所有丙烯酸喷涂色更好,同时这个系列也能用于笔涂一些小的细节。其发色颗粒十分细小,发色效果也很好。通过恰当的稀释也可以用作 洗液或透明漆;系列中所有的颜色和 保护漆都能自由混合调色,也能使用喷涂专用稀释剂稀释。

**戏色喷涂系列颜色:** 这个系列中的颜色是我们通过与战锤人物(幻想人物)场景涂装玩家的合作精选而出的,我们也特别考虑了游戏色系列中现有的颜色。其中最常用的几种颜色都通过调整配方重新收录到了游戏色喷涂系列(具体可参考下面的换色表)。在色表中我们特别标注了最常用的一些颜色:包括基础色,高光色和阴影色。

**上色表面:** 游戏色喷涂系列在任何材料上的表现都很优秀。在树脂,塑料,钢或其他白色金属上都有着非凡的附着力。甚至于不上水补土也没问题。除非上色表面本来的颜色太深,这时上一层浅色水补土会更有利于发色。

**使用方法:** 使用前摇匀。不管是没稀释过或者事先用稀释剂(71.261)稀释过的,直接滴入喷笔壶即可使用。你可以直接在喷笔壶里调色。游戏色喷涂系列在模型表面几乎是立刻就干的,因此可以放心得做下一步操作,如清洗,上天然土,干扫等。

**保护漆:** 保护漆是专为喷漆涂装设计的。会很快干燥且不会留下痕迹(“不留漆痕”)。保护漆可以直接使用,也可以用蒸馏水或专用稀释剂71.261稀释后使用。在某些情况下,上一层保护漆就够了,但如果你想多上几层,我们比较建议每一层上完后等待5分钟左右。一旦上过保护漆,油、釉料、甚至松节油或少量的酒精都无法伤到漆面。

**喷涂专用稀释剂71.261:** 喷涂专用稀释剂可以在不损失附着力、不透明度、遮盖力的情况下增强漆的流动性。另外,稀释剂也有助于减少漆在喷笔内部干燥堵塞的情况,因此我们一般建议喷涂前先在笔壶里加几滴稀释剂。关于稀释比例,我们推荐1份稀释剂对3分漆。用蒸馏水或酒精稀释会降低游戏色喷涂系列的性能,但勉强用也可以。

**喷笔清洗液71.099:** 喷笔清洗液是在需要换颜色时清洗喷笔用的。它会迅速溶解喷笔内残留的漆,润滑喷笔机械结构,且不伤笔。喷涂作业时,建议偶尔用沾过清洗液的布擦一下干燥在笔尖的漆:这么做可以有效减少堵笔或喷出大漆粒的情况。喷笔清洗液也可用于擦去上错了的漆。

**水补土:** 水性的丙烯酸-聚氨酯水补土干燥速度很快,会在喷涂面形成一层附着力很强,流平性很好的漆面;基本上可以在上完水补土后立刻上漆。

**掉漆效果液:** 通过笔涂或喷涂掉漆效果液,可以在丙烯酸漆面上做出磨损、擦碰、剥落的效果。

**安全性/毒性:** 游戏色喷涂系列通过了国际安全规范EN71-3:2013版和ASTM D-4236的认证。这些认证可以确保产品内不含任何对人体健康或环境造成危害的物质。

**喷笔和气压:** 游戏色喷涂系列的粘度很低,即使不稀释也能用0.2mm的喷笔顺利喷涂。喷涂环境可能会对粘度造成一定影响,如果发现喷涂不畅也可以少量稀释。我们建议使用10-15psi 或 0.75-1.10bar, 5-1kg的压力喷涂



## Fantasy Airbrush Kleuren

**NL Introductie:** Game Air zijn heldere fantasie acryl-kleuren op waterbasis; de kleuren hebben een matte afwerking, en zijn speciaal ontwikkeld voor airbrushing. Voor deze serie zijn verscheidene nieuwe kunstsharsen geselecteerd om een kwaliteit te krijgen die tot nu toe niet mogelijk was in kleuren op waterbasis. De kracht, weerstand en dekking van Game Air is superieur in vergelijking met elke acryl kleur voor airbrush tot nu toe verkrijgbaar. Game Air is ook geschikt voor aanbrengen met penseel, bvd. om de kleinste delen van de miniatuur te highlighten. De pigmenten zijn gekozen op graad van lichtechtheid en optimale micronisatie. Wash-effecten en transparenties worden verkregen door de kleuren te verdunnen; alle kleuren en vernissen kunnen gemengd en verdund worden met Airbrush Thinner.

**Game Air Kleuren reeks:** De kleuren in deze serie zijn geselecteerd in samenwerking met modelbouwers, gespecialiseerd in fantasy-figures en diorama's. Vele van de meest populaire kleuren van Game Color werden ook voor Game Air geformuleerd, echter met hetzelfde acryl kunstshars en formula van Model Air (zie "Equivalenties"). In de kleurenkaart zie ook een diagram van de meest voorkomende kleurcombinaties: basis, licht en schaduw kleur.

**Oppervlakken:** Game Air biedt uitzonderlijke prestaties op alle materialen. De hechting van de kleuren op kunstshars, plastic, staal, en witmetaal is buitengewoon, ook zonder eerst een grondlaag (primer) te gebruiken. Alleen in het geval van een heel donkere basis is een Primer nuttig om de helderheid van de kleuren te verhogen.

**Voor het gebruik goed schudden!** Giet de verf direct in de cup van de airbrush, overdruid van vooraf verdund met Thinner (Ref.71.261). Kleuren kunnen gemengd worden in de airbrush cup. Game Air droogt heel vlug op het model, dus er kan meteen worden begonnen met verouderingstechnieken, alsook met het gebruik van washes, pigmenten en dry-brushtechniek.

**Vernissen:** De vernissen zijn speciaal voor de airbrush gemaakt, drogen heel snel en laten geen "vingerafdruk" achter (no tack). Vernissen kunnen direct aangebracht worden, of verdund met gedestilleerd water of Thinner (Ref. 71.261). In sommige gevallen is één laag vernis genoeg; als meerdere lagen nodig zijn, dan best met een interval van 5 minuten tussen idere laag. Eenmaal beschermd door vernis, bieden de kleuren weerstand tegen olie, glazuur en zelfs terpentine en lichte "washes" met alcohol.

**Airbrush Thinner 71.261:** De Thinner geeft meer flexibiliteit aan de Kleuren zonder hechting of dekkingseigenschappen te verliezen. Het product vertraagd ook het drogen van verf in de airbrush, dus terwijl men werkt is het aan te raden een paar druppels Thinner in de cup toe te voegen. Voor verdunning met Thinner is de aanbevolen verhouding 1 deel Thinner en 3 delen verf. Gedestilleerd water of alcohol veranderen de eigenschappen van Game Air, maar zijn niet tegenstrijdig.

**Airbrush Cleaner 71.099:** Airbrush Cleaner is de oplossing voor het reinigen van de airbrush tussen het gebruik van 2 kleuren. Het product verwijdert snel de achtergebleven verf en smeert ook de airbrush, zonder het mechanisme te beschadigen. Tijdens het schilderen moet de tip van de airbrush af en toe worden gereinigd met een doekje met cleaner om sporen van gedroogde verf te verwijderen; dit voorkomt spatten of het verstopping van de airbrush. Airbrush Cleaner kan ook op het model worden gebruikt om verf te verwijderen of fouten te corrigeren.

**Primers:** De acryl-polyurethaan primers op waterbasis drogen snel en geven een matte, zelfnivellerende basis met buitengewone weerstand; het schilderen van het model kan bijna meteen doorgaan.

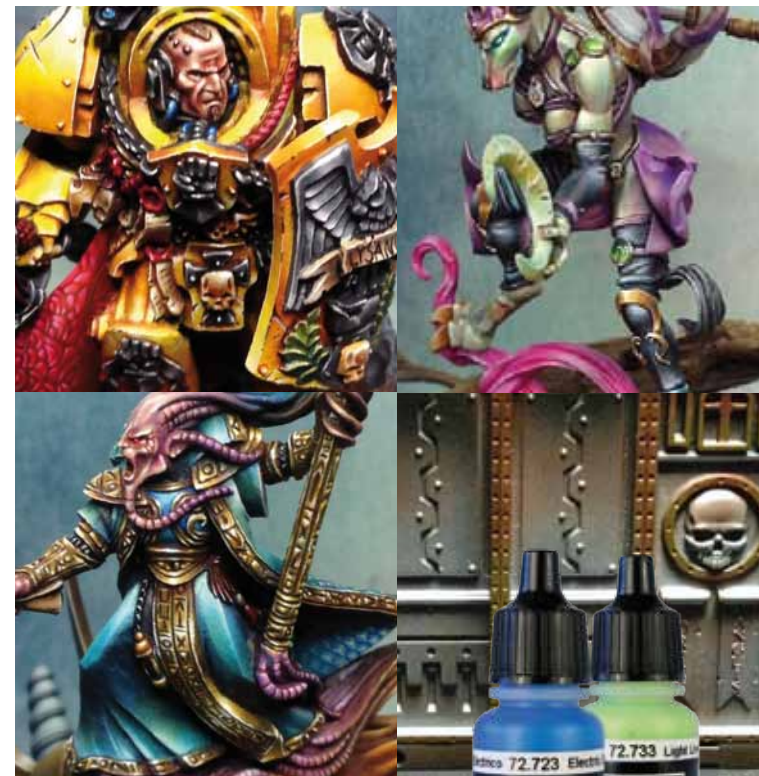
**Chipping Middel:** Het product kan worden geburikt met penseel of airbrush om slijtage, wrijvings en afgespongen verf effecten te creëren.

**Veiligheid/Giftigheid:** Game Air heeft de volgende internationale veiligheids-certificaten. EN71-3:2013 en ASTM D-4236. Deze onafhankelijke certificaties garanderen dat er geen schadelijke substanties zijn gebruikt die een risico voor de gebruiker en omgeving zouden veroorzaken.

**Airbrush en Compressor:** De viscositeit van Game Air maakt het mogelijk om met airbrushes to 0,2mm te werken zonder dat de kleuren verdund moeten worden. Omgevingscondities kunnen de viscositeit beïnvloeden en veroorzaken dat meer verdunning nodig is. We raden een compressordruk aan van tussens PSI 10-15, 0.75-1.10 Bar, (0.5-1 kgs).

# GAME AIR

Colores de Fantasía para Aerografía  
Fantasy Airbrush Colors  
Fantasy Airbrush Farben



**AV**  
vallejo

Distribuidor / Distributor:



vallejo

ACRYLICOS VALLEJO, S.L.

08800 - Barcelona (Spain)

Tel. +34 93 893 60 12 Fax +34 93 893 11 54

E-mail: vallejo@acrylicosvallejo.com

www.acrylicosvallejo.com

Síguenos en / Follow us on:



# Colores acrílicos para figuras de fantasía para aerógrafo - Acrylic colors of fantasy figures for airbrush



## Equivalencias / Equivalences

GAME AIR	GAME COLOR	MODEL AIR	MODEL COLOR	CITADEL
72.701 Dead White	72.001 Dead White	71.001 White	70.951 White	22-57 White Scar
72.703 Pale Flesh	72.003 Pale Flesh	-	-	-
72.704 Elf Skintone	72.004 Elf Skintone	-	70.804 Beige Red	22-37 Kislev Flesh
72.705 Moon Yellow	72.005 Moon Yellow	-	70.949 Light Yellow	-
72.706 Sun Yellow	72.006 Sun Yellow	-	70.915 Deep Yellow	22-02 Flash Gitz Yellow
72.707 Gold Yellow	72.007 Gold Yellow	-	70.948 Golden Yellow	22-01 Yriel Yellow
72.708 Orange Fire	72.008 Orange Fire	-	70.911 Light Orange	22-04 Fire Dragon Bright
72.709 Hot Orange	72.009 Hot Orange	71.083 Orange	70.817 Scarlet	22-03 Trol Slayer Orange
72.710 Bloody Red	72.010 Bloody Red	-	70.909 Vermillion	22-05 Evil Sunz Scarlet
72.711 Gory Red	72.011 Gory Red	-	70.982 Cavalry Red	22-07 Wazdakka Red
72.712 Scarlet Red	72.012 Scarlet Red	-	70.908 Carmine Red	21-04 Khorne Red
72.713 Squid Pink	72.013 Squid Pink	-	70.958 Pink	-
72.714 Warlord Purple	72.014 Warlord Purple	-	70.945 Magenta	21-33 Screamer Pink
72.715 Hexed Lichen	72.015 Hexed Lichen	-	70.811 Violet	21-06 Daemonette Hide
72.720 Imperial Blue	72.020 Imperial Blue	-	70.807 Oxford Blue	21-07 Kantor Blue
72.721 Magic Blue	72.021 Magic Blue	-	70.930 Dark Blue	21-09 Caledor Sky 22-17 Teclis Blue
72.722 Ultram. Blue	72.022 Ultram. Blue	-	70.925 Blue	22-15 Aldorf Guard
72.723 Electric Blue	72.023 Electric Blue	-	-	22-18 Lothar Blue
72.728 Dark Green	72.028 Dark Green	71.007 Olive Green	70.891 Inter. Green	-
72.729 Sick Green	72.029 Sick Green	-	-	22-23 Warpstone Glow
72.730 Goblin Green	72.030 Goblin Green	-	70.967 Olive Green	22-25 Warboss Green
72.732 Escorp. Green	72.032 Escorp. Green	-	70.942 Light Green	22-24 Moot Green
72.733 Livery Green	72.033 Livery Green	-	-	-
72.734 Bone White	72.034 Bone White	-	-	22-32 Ushabti Bone
72.735 Dead Flesh	72.035 Dead Flesh	-	70.884 Stone Grey	22-29 Nurgling Green
72.736 Bronze Flesht.	72.036 Bronze Flesht.	-	70.804 Beige Red	22-39 Ungor Flesh
72.740 Leather Brown	72.040 Leather Brown	-	70.876 Brown Sand	21-21 XV88 21-43 Balor Brown
72.741 Dwarf Skin	72.041 Dwarf Skin	-	-	21-19 Ratskin Flesh
72.743 Beasty Brown	72.043 Beasty Brown	-	70.875 Beige Brown	21-20 Mourfang Brown
72.744 Dark Fleshtone	72.044 Dark Fleshtone	71.249 NATO Brown	70.846 Mahog Brown	22-45 Doombull Brown
72.745 Charred Brown	72.045 Charred Brown	-	70.822 German Cam.	21-23 Dryad Bark 21-22 RinoxHide
72.747 Wolf Grey	72.047 Wolf Grey	-	-	22-68 Fenrisian Grey
72.748 Sombre Grey	72.048 Sombre Grey	-	70.964 Field Blue	21-32 The Fang
72.749 Stonew. Grey	72.049 Stonew. Grey	-	70.907 Pale Grey Blue	22-50 Administratum
72.750 Cold Grey	72.050 Cold Grey	-	70.869 Basalt Grey	22-49 Dawnsone
72.751 Black	72.051 Black	71.057 Black	70.950 Black	21-25 Abaddon Black
72.752 Silver	72.052 Silver	71.063 Silver (Metal)	70.997 Silver	22-60 Runefang Steel

GAME AIR	GAME COLOR	MODEL AIR	MODEL COLOR	CITADEL
72.753 Chain Mail	72.053 Chain Mail	71.072 Gungrey (Metal)	70.865 Oily Steel	22-59 Ironbreaker
72.754 Gunmetal	72.054 Gunmetal	71.073 Black (Metal)	70.863 Gunm. Grey	21-28 Leadbelcher
72.755 Polished Gold	72.055 Polished Gold	-	70.996 Gold	22-62 Auric Armour Gold
72.756 Glorious Gold	72.056 Glorious Gold	-	70.996 Gold	22-61 Gehenna's Gold
72.757 Bright Bronze	72.057 Bright Bronze	-	-	21-30 Screaming Bell 22-63 Hashut Copper
72.758 Brassy Brass	72.058 Brassy Brass	71.069 Rust (Metal)	70.999 Copper	22-65 Brass Scorpion
72.761 Khaki	72.061 Khaki	-	70.821 G. Cam. Yellow	21-16 Zandri Dust 22-35 Karak Stone
72.762 Earth	72.062 Earth	-	70.921 English Unif.	21-17 Steel Legion Drab
72.763 Desert Yellow	72.063 Desert Yellow	-	70.923 -apan Unifor.	9129 Faded Khaki

## Combinaciones de colores Game Air Game Air combinations

(H) Highlight / Luces (B) Basecolor / Color base (S) Shadow / Sombras

(H)	(B)	(S)	(H)	(B)	(S)	(H)	(B)	(S)

ES/ Debido a la impresión en cuatricromía, los colores en esta carta de colores pueden variar de los colores originales, y su reproducción es tan solo orientativa.

EN/ Due to the printing process, the colors reproduced in this colorchart are to be considered as approximate only, and may not correspond exactly to the originals.

## Colores de Fantasía para Aerografía

**E** **Introducción:** Game Air es una gama de colores acrílicos mates, a base de agua, desarrollado especialmente para aerografía. En la formulación de la gama se emplean resinas de última generación, con cualidades hasta ahora no disponibles en colores a base de agua; su resistencia, dureza y poder de cobertura es superior a cualquier acrílico de aerografía. Los pigmentos han sido seleccionados en función de su grado de estabilidad a la luz, y su óptima micronización también permite la aplicación a pincel para resaltar los pequeños detalles de las miniaturas. Los efectos de lavados y transparencias se obtienen mediante aplicaciones muy diluidas de la pintura. Todos los colores y barnices se pueden mezclar entre sí y diluir con Airbrush Thinner.

**Colores de Game Air:** Los colores de la gama han sido seleccionados en colaboración con modelistas especializados en figuras y dioramas de fantasía y se han tenido muy en cuenta los colores existentes de Game Color. De hecho, se mantienen los nombres y los colores más populares de Game Color, empleando la formulación y las resinas utilizadas para Model Air (véase la Tabla de Equivalencias). En la carta de colores se muestra un cuadro de combinaciones de color para facilitar la obtención de sombras y luces partiendo del color base.

**Superficies:** Game Air tiene un comportamiento excepcional sobre todos los soportes. La adherencia de la pintura sobre resina, plástico, acero y metal blanco es extraordinaria. Además, no requiere imprimación previa. Solo en casos en que la superficie sea de un color muy oscuro, puede ser útil dar una imprimación en color para aumentar la luminosidad de los colores.

**Modo de Empleo:** Agitar bien antes de usar. Depositar la pintura directamente en depósito del aerógrafo sin diluir o previamente diluida con Thinner. Se pueden mezclar colores en el depósito del aerógrafo. Game Air seca casi al instante sobre el soporte y facilita la aplicación inmediata de procesos de envejecido como el uso de lavados, pigmentos, técnicas de pincel seco, etc.

**Barnices:** Los barnices han sido formulados especialmente para aerografía. El secado es muy rápido y no deja huellas dactilares (no tack). Se pueden aplicar directamente o se pueden diluir con el Diluyente 71.261 o con agua destilada. En algunos casos, una capa de barniz es suficiente pero en caso de requerir mas capas recomendamos aplicaciones sucesivas en intervalos de 5 minutos entre cada aplicación. Una vez protegido con los barnices, los colores resisten a óleos, esmaltes, aguarrás puro e incluso a ligeros lavados con alcohol.

**Diluyente Aerógrafo 71.261:** El Diluyente permite dar más flexibilidad al color sin perder sus propiedades de cobertura, adherencia y opacidad; además ayuda a retrasar ligeramente el secado dentro del mecanismo del aerógrafo por lo cual es aconsejable añadir unas gotas de Diluyente en una proporción de 1 parte de Thinner por 3 partes de color. El agua destilada altera las propiedades de Game Air pero no es incompatible.

**Limpiador de Aerógrafo ref 71.099:** El Limpiador de Aerógrafo es la solución para la limpieza del aerógrafo entre un color y otro y elimina rápidamente los restos del antiguo color; al mismo tiempo lubrica los mecanismos del aerógrafo sin deteriorarlos. Mientras se pinta con el aerógrafo, se recomienda limpiar de vez en cuando la boquilla del mismo con un paño humedecido con Limpiador para eliminar los restos de pintura; así se evitará que el aerógrafo salpique o se obture. El Limpiador 71.099 también se puede utilizar sobre la maqueta a modo de decapante para eliminar la pintura o para corregir errores de color.

**Imprimaciones:** Imprimaciones de acrílico-poliuretano a base de agua. El secado al tacto es muy rápido, mate y auto-nivelante. La imprimación forma una película de extraordinaria dureza que permite proseguir con el proceso de pintura de inmediato.

**Chipping Medium:** El producto se puede emplear a pincel o aerógrafo para crear efectos de desgaste, roces y desconchones sobre los colores acrílicos.

**Seguridad/Toxicidad:** Game Air cuenta con las siguientes certificaciones internacionales: EN71-3:2013 y ASTM D-4236. Estas certificaciones independientes garantizan que no se emplean sustancias nocivas que podrían implicar un riesgo para la salud tanto al usuario como del medioambiente.

**Aerógrafo y Compresor:** La viscosidad de los colores de Game Air permite trabajar con aerógrafos de hasta 0.2 mm sin necesidad de diluirlos. Las condiciones ambientales (humedad en el aire) pueden alterar la viscosidad del producto y requerir dilución adicional. Recomendamos trabajar con una presión del compresor entre PSI 10-15, 0.75-1.10 Bar, (0.5-1 kgs).

## Fantasy Airbrush Colors

**EN** **Introduction:** Game Air is a range of water-based, matte acrylic colors, developed especially for airbrushing. In the formulation of this range various new resins have been selected for qualities which up till now had not been achieved in water-based colors. The strength, resistance and covering power of Game Air is superior to any acrylic airbrush color currently available and also allows for application by brush to highlight the smallest details of the miniature. The pigments have been selected according to their degree of light-fastness and optimum micronization. The effects of washes and transparencies can be obtained by diluting the colors; all colors and varnishes can be mixed together and diluted with Airbrush Thinner.

**Game Air Colors:** The colors in the range have been selected in collaboration with modelers specialized in fantasy figures and dioramas, and the existing colors in the Game Color range have been taken into particular consideration. The names and shades of the most popular colors of Game Color have been maintained in Game Air, using the formulation and resins employed for Model Air (see Equivalency Table). In the color chart we include a diagram of the most frequent color combinations: base color, light and shadow.

**Surfaces:** Game Air has exceptional performance on all materials. The adhesion of the colors on resin, plastic, steel and white metal is extraordinary. Moreover the surfaces do not require previous priming. Only in the case of a very dark base may it be useful to first apply a primer in order to increase the brightness of the final colors.

**How to Use:** Shake well before using. Pour the paint directly into the airbrush, either undiluted or previously diluted with Thinner (71.261). Colors can be mixed in the cup of the airbrush. Game Air dries almost instantly on the model and permits immediate application of aging processes as well as the use of washes, pigments, and dry-brush techniques.

**Varnishes:** The varnishes have been formulated especially for airbrushing. Drying is very fast and does not leave fingerprints ("no tack"). Varnishes can be applied directly or diluted with distilled water or Thinner 71.261. In some cases, a layer of varnish is enough but if more layers are required, an interval of 5 minutes is suggested between each coat. Once protected by the varnish, the colors resist the application of oils, glazes, and even pure turpentine and light washes with alcohol.

**Airbrush Thinner 71.261:** The Airbrush Thinner can give more flexibility to the color without causing a loss of adhesion, opacity and covering properties. The product also helps to delay the drying of paint inside the airbrush mechanism, so that is advisable to add a few drops of Thinner while working. For dilution with Thinner, the recommended proportion is 1 part Thinner to 3 parts paint. Distilled water changes the properties of Game Air but is not incompatible.

**Airbrush Cleaner 71.099:** Airbrush Cleaner is the solution for cleaning the airbrush between one color and another. The product quickly removes the remains of the old paint and also lubricates the airbrush without damaging its mechanism.

While painting, the tip of the airbrush should be cleaned occasionally with a cloth moistened with cleaner to remove traces of dried color; this will prevent splattering or the clogging of the airbrush. Airbrush cleaner can also be used on the model as a stripper to remove paint or to correct errors in the application of the colors.

**Surface Primers:** The water-based acrylic-polyurethane primers dry quickly to the touch, and confer a mat, self leveling base coat of extraordinary resistance; the painting of the model can be continued almost immediately.

**Chipping Medium:** The product can be used by brush or airbrush to create effects of wear, rubbing and chipping on acrylics.

**Safety / Toxicity:** Game Air has the following international safety certificates: EN71-3:2013 and ASTM D-4236. These independent certifications guarantee that no harmful substances are used which could pose a risk to the health of both the user and the environment.

**Airbrush and Compressor:** The viscosity of Air Game lets you work with airbrushes as small as 0.2 mm without diluting the colors. Environmental conditions can alter the viscosity of the product and cause the need for further dilution. We recommend working with a compressor pressure between PSI 10-15, 0.75-1.10 Bar, (0.5-1 kgs).